

**KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI**

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposithovisi)

Vol. 3

PIETERMARITZBURG,

28 MAY 2009
28 MEI 2009
28 kuNHLABA 2009

No. 281

CONTENTS

<i>No.</i>		<i>Page</i>
GENERAL NOTICE		
17	National Environmental Management Act (107/1998): Public participation process	9
MUNICIPAL NOTICES		
57	Umtshezi Municipality: Supplementary valuation roll.....	10
58	uMngeni Municipality: Public notice calling for inspection of supplementary valuation roll and lodging of objections	11
59	Endumeni Municipality: Public notice calling for inspection of supplementary valuation roll No. 2 and lodging of objections	12
60	Umvoti Municipality: Public notice calling for inspection of the supplementary valuation roll and lodging of objections	15
61	Ethekwini Municipality: Public notice calling for inspection of the fourth supplementary valuation roll and lodging of objections	16

ADVERTISEMENTS

Miscellaneous (see separate index, page 18)

INHOUD

<i>No.</i>		<i>Bladsy</i>
MUNISIPALE KENNISGEWING		
59	Endumeni Munisipaliteit: Openbare kennisgewing met beroep op inspeksie van aanvullende waardasielys No. 2 en indien van besware	13

ADVERTENSIES

Diverse (kyk afsonderlike bladwyser, bladsy 18)

*No.**Ikhasi***IZAZISO ZIKAMASIPALA**

59	UMasipala waseNdumeni: Isimemo somphakathi sokuzohlola uhlu olwengeziwe lomqulu wezilinganiso zamanani No. 2 kanye nokufakwa kwesicelo sokuphikisa.....	14
61	Masipala waseThekwini: Isimemo somphakathi sesine sokuzohlola uhlu olwengeziwe lomqulu wezilinganiso zamanani kanye nokufakwa kwesicelo sokuphikisa.....	17

IZIKHANGISO

Ezingxubevange (bheka uhlu oluseceleni, ekhasini 18)

IMPORTANT NOTICE

The
KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function
will be transferred to the
Government Printer in Pretoria
as from 26 April 2007

NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

Physical address:

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal address:

Private Bag X85
Pretoria
0001

New contact persons: Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591
Awie van Zyl.: (012) 334-4523

Fax number: (012) 323-8805

E-mail addresses: Louise.Fourie@gpw.gov.za
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

Contact persons for subscribers:

Mrs S. M. Milanzi Tel.: (012) 334-4734
Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4753
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

Payment:

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

AWIE VAN ZYL

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE **GOVERNMENT PRINTING WORKS** BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE **GOVERNMENT PRINTING WORKS** IN TIME FOR INSERTION IN THE **PROVINCIAL GAZETTE**.

No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

$\frac{1}{4}$ page **R 187.37**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

**A PRICE
INCREASE OF
8,5% WILL BE
EFFECTIVE ON
ALL TARIFFS
FROM
1 MAY 2009**

$\frac{1}{4}$ page **R 374.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$ page **R 562.13**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$ page **R 749.50**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*
PROVINCIAL GAZETTE

COMMENCEMENT: 1 MAY 2007

CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette** is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
 - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

COPY

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

Enquiries:

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591
Mr. A. van Zyl	Tel.: (012) 334-4523

GENERAL NOTICE—ALGEMENE KENNISGEWING—ISAZISO SIKAWONKE-WONKE

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

DR K. B. MBANJWA
Director-General

DR K. B. MBANJWA
Direkteur-generaal

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
28 May 2009

Langalibalelestraat 300
Pietermaritzburg
28 Mei 2009

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

DKT. K. B. MBANJWA
uMqondisi-Jikelele

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
28 kuNhlaba 2009

No. 17

28 May 2009

PUBLIC PARTICIPATION PROCESS
EIA REF. NO.: DC22/0030/09
PROPOSED DEVELOPMENT OF THE WARTBURG LIFESTYLE VILLAGE ON
PORTIONS OF THE FARM HINDENBURG NO. 1963, UMSHWATHI LOCAL
MUNICIPALITY
ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT PROCESS IN TERMS OF THE
NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT ACT (ACT NO. 107 OF 1998)
ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT REGULATIONS, 2006

Orion Property Holding Trust has resolved to act as the developer of the Farm Hindenburg No. 1963, uMshwathi Local Municipality. Uddi Project Development Company Pty (Ltd) has been commissioned to undertake an environmental assessment for the proposed development in terms of the Environmental Impact Assessment Regulations (G.N. R385 and R386) promulgated in terms of Chapter 5 of the National Environmental Management Act 1998 (No. 107 of 1998).

The proposed retirement village will consist of approximately 80 single storey units including a frail care centre and communal centre; a health spa; and the existing hotel and conference centre. The proposed development site is located in the village of Wartburg in the uMshwathi Local Municipality (KZ221) in Noodsberg Road (R614) in the KwaZulu Natal midlands.

A public meeting will be held on Wednesday 10 June 2009 at 17h00 at the Wartburger Hof Hotel. For any interested and affected parties wanting further information or wanting to make comment on the development contact Uddi on the details below. Comments will be received in written form. Copies of the relevant documents are available for inspection at Uddi in Pietermaritzburg during normal working hours. Governmental, NGO's and other interested and affected parties have been contacted and informed of the proposed development. All comments received will be taken into account in the preparation of a Basic Assessment Report, to be submitted to the Department of Agriculture and Environmental Affairs. For those unable to attend the meeting all comments via email, fax or post would be welcome. Any comments regarding this proposed development must be received by 19 June 2009.



P.O. Box 11302, Dorpspruit 3206, 149 Pietermaritz St Pietermaritzburg 3201
Tel: 033 345 6025/6/7/8/9 Fax: 033 342 1606 E-mail: plan@udidi.co.za.

MUNICIPAL NOTICES—MUNISIPALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZIKAMASIPALA**No. 57****28 May 2009****UMTSHEZI MUNICIPALITY****SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL**

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) of the Local Government Municipal Property Rates Act, of 2004 (Act No.6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the supplementary valuation roll for the financial years 1 July 2009 to 30 June 2013 is open for public inspection at the Municipal Offices (Rates Department), Umtshezi Municipality, during office hours (Monday to Friday) from 8:00am to 16:00 from the 20/05/2009 to 26/06/2009 (30 days). In addition the supplementary valuation roll is available at website www.umtshezi.co.za.

An invitation is hereby made in terms of Section 49 (1)(a)(ii) of the Act that any owner of property or other person who desires should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the valuation roll within the abovementioned period. Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act, an objection must be in relation to a specific property and not against the valuation roll as such.

The form for the lodging of objection is obtainable at the following Municipal Office, Estcourt, Victoria Street, Weenen Offices and Wembezi Offices. The completed forms must be returned to the following address:

Municipal Manager
Umtshezi Municipality
Po box 15
Estcourt
3310

For enquiries, please contact: Mrs C Hedgcock on 036 – 342 7839

Notice No: 27/09

**PN NJOKO
MUNICIPAL MANAGER**

No. 58

28 May 2009

**uMNGENI MUNICIPALITY****MUNICIPAL NOTICE NO. 12/2009****PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF SUPPLEMENTARY
VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS**

Notice is hereby given in terms of Section 49 read with Section 78(2) of the Local Government Municipal Property Rates Act of 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the supplementary valuation roll as at 30 April 2009 is open for public inspection at the office of the Chief Financial Officer (Rates Department), corner Dick and Somme Streets, Howick, during office hours – 07h30 to 16h00, Monday to Friday from 01 June 2009 to 03 July 2009. In addition the valuation roll is available at website www.umngeni.gov.za.

An invitation is hereby made in terms of Section 50 read with Section 78(2) of the Act that any owner of property or other person who so desires, should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected, or omitted from, the supplementary valuation roll within the above-mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act, an objection must be in relation to the specific individual property and not against the supplementary valuation roll as such.

The form for the lodging of objection is obtainable at the following address: Corner Dick and Somme Streets, Howick, or website www.umngeni.gov.za. The completed forms must be returned to the following address: The Municipal Manager, uMngeni Municipality, corner Dick and Somme Streets, Howick, 3290.

For enquiries, please telephone (033) 239 9221 or e-mail: ntombelam@umngeni.gov.za

**FD VILAKAZI
MUNICIPAL MANAGER
PO BOX 5
HOWICK
3290**

ENDUMENI MUNICIPALITY

PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL No. 2 AND LODGING OF OBJECTIONS

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the supplementary valuation roll no. 2 for the financial year 2008/2009 is open for public inspection at the Municipal Offices, 64 Victoria Street, Dundee; the Municipal Offices, Biggar Street, Glencoe; the Municipal Offices, Market Square, Wasbank; all libraries within the area of jurisdiction of the Endumeni Municipality, as well as on the Municipality's website www.endumeni.gov.za, from 1 June 2009 to 30 June 2009.

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) read with Section 78(2) of the Act that any owner of property, or other person who so desires, may lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the supplementary valuation roll within the above-mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50 (2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the supplementary valuation roll as such.

The form for the lodging of an objection is obtainable at the aforementioned municipal offices.

The completed forms must be returned to the following address on or before the expiry date of the period afforded for public inspection as stated above:

The Municipal Manager
Private Bag 2024
Dundee
3000

For enquiries please telephone 034 – 212 2121 extension 2218, or send an e-mail to nicb@endumeni.gov.za.

D. B. CEBEKHULU
MUNICIPAL MANAGER

Date: 25 May 2009

NOTICE No. 24/2009

ENDUMENI MUNISIPALITEIT

OPENBARE KENNISGEWING MET BEROEP OP INSPEKSIE VAN AANVULLENDE WAARDASIELYS No. 2 EN INDIEN VAN BESWARE

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 49(1)(a)(i) van die Plaaslike Owerheids: Munisipale Eiendomsbelastingwet, 2004 (Wet No. 6 van 2004), hierna verwys as die “Wet”, dat die aanvullende waardasielys no. 2 ten opsigte van die 2008/2009 finansiële jaar beskikbaar is vir openbare inspeksie by die Munisipale Kantore, Victoriastraat 64, Dundee; die Munisipale Kantore, Biggarstraat, Glencoe; die Munisipale Kantore, Markplein, Wasbank, alle biblioteke binne die regsgebied van die Endumeni Munisipaliteit, en op die Munisipaliteit se webwerf www.endumeni.gov.za, vanaf 1 Junie 2009 tot 30 Junie 2009.

‘n Beroep word hiermee, ingevolge artikel 49(1)(a)(ii) saamgelees met Artikel 78(2) van die Wet, gedoen op die eienaar van eiendom, of enige ander persoon wie daartoe wens, om binne die voormelde tydperk beswaar by die Munisipale Bestuurder aan te teken teen enige aangeleentheid wat daarin verskyn, of wat daaruit weggelaat is.

U aandag word daarop gevestig dat, ingevolge artikel 50(2) van die Wet, enige beswaar gerig moet wees tot ‘n spesifieke individuele eiendom en nie teen die aanvullende waardasielys as sulks nie.

Die nodige vorms vir die indien van besware sal verkrygbaar wees by die munisipale kantore soos hierbo vermeld.

Voltooide vorms moet voor of op die laaste datum vir openbare inspeksie soos hierbo genoem versend word na die volgende adres:

Die Munisipale Bestuurder
Privaatsak 2024
Dundee
3000

Enige navrae kan gerig word aan telefonnommer 034 – 212 2121 uitbreiding 2218, of per e-pos aan nicb@endumeni.gov.za.

B. D. CEBEKHULU
MUNISIPALE BESTUURDER

Datum: 25 Mei 2009

KENNISGEWING No.24/2009

UMASIPALA WASENDUMENI

ISAZISO ESIMEMA UMPHAKATHI UKUBA UZOHLOLA UHLU ISICHIBIYELO SOHLU No. 2 LWEZILINGANISOMANANI NOKUFAKA ISICELO SOKUPHIKISA

Kwaziswa umphakathi ngokwesigaba 49(1)(a)(i) soMthetho woHulumeni Basemakhaya: uMthetho Wentela yoBuninimhlaba kaMasipala we-2004, (uMthetho ongunombolo 6 we-2004), obuye ubizwe ngokuthi uMthetho, ukuthi uhlu isichibiyelo sohlu no.2 lwezilinganisomanani lonyaka wezimali ye- 2008/2009 seluvulelekile ukuthi umphakathi uluhlole emahhovisi kamasipala ku 64 Victoria Street, Dundee; Biggar Street, Glencoe; Market Square, Wasbank; nakuyoyonke imitapoyezincwadi ekuMasipala Endumeni, kusukela 1 Juni 2009 kuya 30 Juni 2009, ngaphezu kwalokho noma loluhlu luyatholakala ekhelini lesizindalwazi elithi www.endumeni.gov.za.

Kumenywa, ngokwesiGaba 49(1)(a)(ii) sifundwa ngokuhlanganyela nesigaba 78(2) soMthetho, noma ngubani ongumnikazi womhlaba noma omunye nje-ke umuntu onesifiso sokuba afake isicelo sokuphikisa emenenjeni kamasipala nganoma yikuphi okusohlwini lwezilinganisomanani noma okusalile ohlwini esichibiyelweni sohlu lwezilinganisomanani phakathi kwesikhathi esibekwe ngenhla.

Umphakathi uyaxwayiswa ukuthi ngokwesiGaba 50(2) soMthetho ukuphikisa kumele kuqondane ngqo nalowo mhlaba ofisa ukuphikisa ngawo kodwa kungabi ngesohlu esichibiyelweni sohlu lwezilinganisomanani.

Ifomu lokufaka isiphikiso sakho litholakala kulamakheli loMasipala abangenhla.

Amafomu asegcwalisiwe kumele abuyiselwe kuleli kheli elilandelayo ngomhlaka noma ngaphambi kokuphela kwesikhathi esishiwo ngenhla ukuze umphakathi uhlole`:

The Municipal Manager
Private Bag 2024
Dundee
3000

Uma ufuna ukubuza sicela ushayele kule nombolo yocingo 034 – 212 2121 extension 2218, noma usebenzise leli kheli lombikombani (email) nicb@endumeni.gov.za.

B. D. CEBEKHULU
IMENENJA KAMASIPALA

Usuku: 25 Mayi 2009

ISAZISO ESINGUNOMBOLO 24/2009



UMVOTI MUNICIPALITY

PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF THE SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS

Notice is hereby given in terms of section 49(1)(a)(i) read together with section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004) that the First Supplementary Valuation Roll for the period ending 20 May 2009 for the financial years 2009/2010, 2010/2011, 2011/2012 and 2012/2013 is open for inspection at the Umvoti Municipal Offices, Bell Street, Greytown from 20th May 2009 until to close of business 26th June 2009 or on the website www.umvoti.org.za.

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) of the Act that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the municipal manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the valuation roll within the above-mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the valuation roll as such. The prescribed forms for the lodging of an objection are obtainable at the following address : Umvoti Municipal offices, Bell Street, Greytown or from the website www.umvoti.org.za.

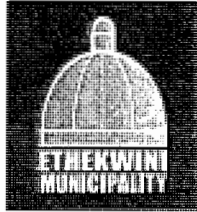
The completed objections forms must be addressed to the Municipal Manager and handed in at the Umvoti Municipal Offices, Bell Street, Greytown or sent by registered post to P. O Box 71 GREYTOWN 3230 and must be received by close of business Friday 26th June 2009.

For enquiries please telephone 033 4139100.

**H N TSHANGASE
MUNICIPAL MANAGER**

**P O BOX 71
GREYTOWN
3250**

NOTICE: 1361



**PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF THE FOURTH
SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS**

Notice is hereby given in terms of Section 49 (1)(a)(i) read together with section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the supplementary valuation roll for the financial years 01 July 2008 to 30 June 2012 is open for public inspection at the office of the Municipal Manager, Valuation Roll, 13th Floor, 75 Winder Street, Durban and the Sizakala Customer Centres during office hours 07:30 to 16:00 from 22 May 2009 to 30 June 2009.

In addition the supplementary valuation roll is available at website:-
www.durban.gov.za.

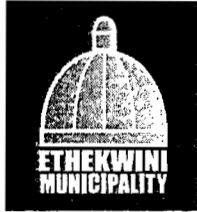
An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) read together with section 78(2) of the Act that any owner of property or other person who so desires may lodge an objection with the municipal manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the supplementary valuation roll within the abovementioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the supplementary valuation roll as such.

The form for lodging of an objection is obtainable at the following address:-
Valuation Roll, Real Estate Unit, 13th Floor, 75 Winder Street, Durban or
The Sizakala Customer Centres and Website:- www.durban.gov.za

The completed forms must be returned to the following address:
The Municipal Manager, eThekweni Municipality, Valuation Roll, 13th Floor, 75
Winder Street, Durban, 4000.
Completed forms can also be emailed to: objectionandappeals@durban.gov.za
or enquiries please telephone 031 – 311 4340

Dr Michael Sutcliffe
City Manager



ISAZISO NGETHUBA LOKUHLOLA ISENGEZO SESINE SOHLA LWAMANANI EZAKHIWO NOKUPHIKISANA NAMANANI ANQUNYIWE

Lesi yisaziso ngaphansi kwesigaba 49(1)(a)(i) sifundwa nesigaba 78(2) somthetho iLocal Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Umthetho No.6 ka 2004), lapha ozobizwa ngo"mthetho" sokuthi isengezo sohla lwamanani ezakhiwo esimaqondana nale minyaka yezimali, 1 Julayi 2008 kuya ku-30 Juni 2012 sesiyatholakala kwabafisa ukusihlola emahhovisi eMenenja kaMasipala, Valuation Roll, 13th Floor, 75 Dr Langalibalele Dube Street (phambilini obuwaziwa ngoWinder Street), eThekweni kanye nasezikhungweni zeSizakala ngezikhathi zokusebenza eziphakathi kuka-7:30 no-16:00 kusukela mhla ka-22 Meyi 2009 kuya kumhla ka-30 Juni 2009.

Ngaphezu kwalokhu lo luhla luyatholakala futhi nakule website: www.durban.gov.za.

Ngaphansi kwesigaba 49(1)(a)(ii) sifundwa nesigaba 78(2) soMthetho noma yimuphi umuntu ongumnikazi womhlaba/wesakhiwo noma omunye umuntu ofisayo ukwenza njalo angafaka isikhalazo kuMenenja kaMasipala maqondana nanoma yini ekulesi sengezo sohla lwamanani ezakhiwo/emihlaba noma engafakwanga kusona ngalesi sikhathi esishiwo ngenhla.

Kuyacelwa ukuba umphakathi uqaphele ikakhulukazi iphuzu lokuthi ngokweSigaba 50(2) soMthetho, isikhalazo noma ukuphikisa kumele kube ngokuqondene nesakhiwo esithile, kungabi ukuphikisa loluhlu uqobo lwalo.

Ifomu lokufaka isikhalazo litholakala kuleli kheli elilandelayo: Valuation Roll, Real Estate Unit, 13th Floor, 75 Dr Langalibalele Dube Street (phambilini obuwaziwa ngoWinder Street), Durban, noma ezikhungweni zeSizakala noma kule-website

Amafomu asegcwalsiwe kumele abuyiselwe kuleli kheli elilandelayo: The Municipal Manager, eThekweni Municipality, Valuation Roll, 13th Floor, 75 Dr Langalibalele Dube Street, Durban, 4000. Amafomu asegcwalsiwe angathunyelwa nakuleli kheli le e-mail: objectionandappeals@durban.gov.za

Uma unemibuzo uyacelwa ukuba ushayele kule nombolo yocingo: 031-311 4340.

Dkt Michael Sutcliffe
IMenenja yeDolobha

ADVERTISEMENTS—ADVERTENSIES—IZIKHANGISO

[Regulation 21(10) of the Development Facilitation Regulations in terms of the Development Facilitation Act, 1995]

INHLOSO PLANNING cc. (for and on behalf of Mr C.J. van Rooyen), P O Box 10264, Meerensee, 3901, has lodged an application for a land development area in terms of the Development Facilitation Act for the establishment of a land development area on Lot K101 No. 15493 ("the site"), Mfolozi Village, Mbonambi Municipal Area.

The land development applicant intends to subdivide the site into 9 subdivisions plus a remainder, with an average lot size of approximately 4 500m². The created subdivisions will be fully serviced and used for residential purposes. The development will be managed by a Home Owners Association and will be known as "Sunset" Residential Estate.

The relevant plan(s), document(s) and information are available for inspection with the Assistant Manager Development Planning & IDP, Mbonambi Municipality, MR THULA BIYELA, at the Mbonambi Civic Centre, 25 Bedelia Street, Kwambonambi: for a period of 21 days from 25 May 2009.

The application will be considered at a Tribunal hearing to be held at: Council Chamber, Civic Centre, Kwambonambi, on 14 August 2009 at 10h00 and the pre-hearing conference will be held at: Council Chamber, Civic Centre, Kwambonambi on 25 June 2009 at 10h00.

You may attend an inspection *in loco* of the land development area which will be conducted by the Tribunal on 13 August 2009 at 14h00.

Any person having an interest in the application should please note:

1. You may within a period of 21 days from the date of first publication of this notice, provide the designated officer with your written objections or representations; and
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you must appear in person or through a representative before the Tribunal on the date mentioned above.

Any written objection or representation must be delivered to the designated officer: MR KOBUS MARAIS, at Civic Centre, Jozini Municipality, Circle Street, Jozini.

And you may contact the designated officer if you have any queries on:

Telephone Number: 035 – 572 1292

Fax Number: 035 – 572 1266

E-mail: jmarais@jozini.org.za

[Regulasie 21(10) van die Regulasies op Grondfasilitering ingevolge die Wet op Ontwikkelingsfasilitering, 1995]

INHLOSO PLANNING bk. (namens Mr C.J. van Rooyen) Posbus 10264, Meerensee, 3901, het aansoek gedoen ingevolge die Wet op Ontwikkelingsfasilitering, 1995, vir die stigting van 'n grondontwikkelingsgebied op Lot K101 No. 15493 ("die perseel"), Mfolozi Village, Mbonambi Munisipale Area.

Die grondontwikkelingsaansoeker is van voorneme om die perseel te verdeel in 9 onderverdelings en 'n restant, met 'n gemiddelde erfgruotte van nagenoeg 4 500m². Die geskepte onderverdelings sal ten volle met dienste verskaf word, en sal uitsluitlik vir residensieële doeleindes gebruik word. Die ontwikkeling sal bestuur word deur 'n Huiseienaarsassosiasie en sal bekend staan as "Sunset" Residensieële Landgoed.

Die relevante planne, dokumente en inligting is beskikbaar vir inspeksie by die Assistent-Bestuurder Ontwikkelingsbeplanning & IDP, Mbonambi Munisipaliteit, MNR THULA BIYELA, te Burgersentrum, Bedeliastraat No. 25, Kwambonambi vir 'n periode van 21 dae vanaf 25 Mei 2009.

Die aansoek sal verhoor word tydens 'n Tribunaalverhoor wat gehou sal word te Raadsaal, Burgersentrum, Kwambonambi op 14 Augustus 2009 om 10h00 en die voor-verhoor samesprekings sal gehou word te Raadsaal, Burgersentrum, Kwambonambi op 25 Junie 2009 om 10h00.

Die Tribunaal sal 'n in loco inspeksie van die grondontwikkelingsgebied onderneem op die 13de Augustus 2009 om 14h00, wat u welkom is om by te woon.

Enige persoon wat 'n belang het by die aansoek moet asseblief kennis neem:

1. U mag binne 'n periode van 21 dae vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, die aangewese beamppte skriftelik van u besware of verhoë in kennis stel; en
2. Indien u kommentaar neerkom op 'n beswaar met betrekking tot enige aspek van die grondontwikkelingsaansoek, moet u persoonlik of deur 'n verteenwoordige, voor die Tribunaal verskyn op die datum hierbo genoem.

Enige geskrewe beswaar of verhoë moet ingedien word by die aangewese beamppte: MNR KOBUS MARAIS, te Burgersentrum, Jozini Munisipaliteit, Jozini en u mag in aanraking kom met die aangewese beamppte indien u enige navrae het by:

Telefoon Nommer: 035 – 572 1292
Faks Nommer: 035 – 572 1266
E-mail: jmarais@jozini.org.za

**NOTICE IN TERMS OF REGULATION 21 (10) OF THE DEVELOPMENT FACILITATION ACT
NO 67/1995**

RE-ADVERTISEMENT

Following a Pre-Hearing Conference in respect of the proposed Sithole Mall held on 4th May 2009, revised Hearing dates have been set by the KwaZulu Natal DFA Tribunal which are herein outlined. Furthermore, to address one of the concerns raised in respect of the property description appearing in the previous advertisement, this notice serves as a re-advertisement and notification of the amended Hearing dates and property description.

SiVEST SA (Pty) Ltd, duly appointed representatives of Prime Spot Trading 9 (Pty) Ltd has lodged an application in terms of the Development Facilitation Act for the establishment of a Land Development Area on a portion of the **Remainder of Portion 9 of the Farm Blauwbosch Laagte A No 8892.**

The development will consist of a Shopping Mall.

The application will be considered at a tribunal hearing to be held at The Osizweni Community Hall on the 30th June 2009 and 1st July 2009 at 10h00.

Any person having an interest in the application is further informed that they may attend an inspection *in loco* of the land development area which will be conducted by the Tribunal on 29th June 2009 at 14h00.

Copies of the DFA Application are available at the offices of the designated officer; the Newcastle Municipality's Strategic Executive Department Planning and Development Office, in Hospital Street, Newcastle; or at the offices of SiVEST SA (Pty) Ltd at, 4 Pencarrow Crescent, La Lucia Ridge Office Estate, Umhlanga Rocks, 4320.

Any person having an interest should please note:

1. You may within a period of 21 days from the date of the first publication of this notice (being 28th May 2009), provide the designated officer with your written objections or representation; or
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you must appear in person or through a representative before the Tribunal on the date mentioned above.

Any written representation or objection must be delivered to the designated officer at the address set out below, within the said period of 21 days.

The Designated Officer
Attention : Ms L F Russell
c/o Department of Local Government and Traditional Affairs
Room 14
2nd Floor Southern Life Plaza
271 Church Street
Pietermaritzburg
3201

You may contact the Designated Officer if you have any queries on telephone no. (033) 3556421 or fax no. (033) 3556537 or email lynn.russel@kznlgta.gov.za.

**ISAZISO ESINGAPHANSI KWESIMISELO 21(10) SOMTHETHO WOKULEKELELA
INTUTHUKO NO 67/1995**

ISIMEMEZELO ESIBUKEZIWE

Ukulandela isandulela somhlangano mayelana nokwakiwa kwenxanxathela yezitolo (Sithole Mall) owahlala ngomhlaka 4 May 2009, izinsuku ezibukeziwe zomhlangano sezibekiwe ithimba lokuthetha amacala lakwaZulu-Natal. Ukuqhubekela phambili, ukulungisa izikhalazo ezaphakanyiswa mayelana nencazelo yesiqephu sendawo eyavela kwisimemezelo esadlula, lesaziso sihlose ukumemezela kabusha futhi sazise ngezinsuku ezibukeziwe zemihlangano kanye nencazelo ngesiqephu sendawo.

SiVEST SA (Pty) Ltd, eqokwe ngokufaneleyo ukumela inkampani Prime Spot Trading 9 (Pty) Ltd bafake isicelo njengokulandelanisa komthetho wokulekelela intuthuko (DFA) sokwakha esiqephini sendawo eyasala engunombolo 9 yepulazi elibizwa Blauwbosch Laagte A No 8892

Lesakhiwo sizohlenganisa inxanxathela yezitolo (Shopping Mall)

Lesisicelo sizocubungulwa ibandla lokuthetha amacala eliyohlala ehholo lomphakathi Osizweni ngomhlaka 30 June 2009 nangomhlaka 1 July 2009 ngo-10h00 ekuseni

Noma imuphi umuntu onentshisekelo ngalesicelo uyaziswa ukuthi angabakhona ekuhlolweni kwalendawo ehlongozwa ukuthuthukiswa okuyokwenziwa ithimba lokuthetha amacala ngomhlaka 29 June 2009 ngo-14h00.

Amkhophi esicelo somthetho wokulekelela intuthuko iyatholakala ngokuyibuka ehhovisi lesiphathimandla esikhethiweyo. Ehhovisi lomnyango wesigungu sokuhlela intuthuko somkhandlu waseNewcastle kumgwaqo u-Hospital Street noma kumahhovisi akwa-SiVEST SA (Pty) Ltd at, 4 Pencarrow Crescent, La Lucia Ridge Office Estate, Umhlanga Rocks, 4320

Noma imuphi umuntu onentshisekelo uyacelwa aqikelele uthuthi:

1. Ungakwazi ukuthi ngaphakathi kwezinsuku ezingu 21 kusukela kusuku lokuqala lwalesimemezelo (elingumhlaka 28 May 2009), ukuthi afake imibhalo ephikisayo noma izikhalo, kwisiphathimandla esikhethiweyo, noma.
2. Uma imibono ibeka okuphikisayo noma ngabe ikuphi ngesicelo sokuthuthukiswa kwalendawo kuyomele uzifikele mathupha noma ummleli wakho ngaphambi kwenkantolo ngosuku olubhalwe ngenhla.

Yonke imibhalo yezikhalo noma amagama aphikisayo kuyofanele ilethwe kwisiphathimandla esikhethiwe, kwikheli elibhalwe ngezansi, ngaphakathi kwesikhathi esichaziwe esiyizinsuku ezingu-21.

The Designated Officer
Attention : Ms L F Russell
c/o Department of Local Government and Traditional Affairs
Room 14
2nd Floor Southern Life Plaza
271 Church Street
Pietermaritzburg
3201

Ungaxhumana nesiphathimandla esikhethiwe uma unemibuzo kucingo elingunombolo (033) 355 6421 noma isikhahlemezi (fax no.) (033 355 6537) noma email lynn.russel@kznlgta.gov.za

DFA APPLICATION

Regulation 21(10) of the Development Facilitation Regulations in terms of the Development Facilitation Act, 1995

Cherry Moss Trade and Invest 48 (Pty) Ltd has lodged an application in terms of the Development Facilitation Act, 1995, for a development on Portion 621 (of 592) of the Farm Vaalkop and Dadelfontein No.885 and Remainder of Portion 592 of the Farm Vaalkop and Dadelfontein No.885, Msunduzi Municipality. The development will consist of :

- a) A mixed use activity/logistics park of approximately 170 040m² GLA in extent;
- b) A low impact mixed use development comprising approximately 3016m²;
- c) An office park consisting of approximately 27 707m² of corporate offices, and 12 929m² of professional offices;
- d) A General Residential development comprising approximately 48 apartment units with a total floor area of 7841m²; and
- e) A central conservation and wetland area consisting of approximately 13, 3486 Ha of conservation land.

The relevant plans, documents and information are available for inspection at the offices of the Designated Officer for a period of 21 days from 28 May 2009. The application will be considered at a Tribunal hearing to be held at the Exhibition Room, Natalia Building, 330 Longmarket Street, Pietermaritzburg on 4 August 2009 at 10h00 and the prehearing conference will be held at the Exhibition Room, Natalia building, 330 Longmarket Street, Pietermaritzburg on 23 June 2009 at 10h00. You may attend an inspection in loco of the land development area which will be conducted by the Tribunal on 3 August 2009 at 14h00.

Any person having an interest in the application should please note: You may within a period of 21 days from the date of the first publication of this notice, provide the designated officer with your written objections or representations; or if your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you must appear in person or through a representative before the Tribunal at the prehearing conference, on the date mentioned above. Any written objection or representation must be delivered to the designated officer Mr W.F Cooper, Private Bag X321, Pietermaritzburg, 3200 or Compen Building, 2nd Floor, 257 Church Street, Pietermaritzburg 3201, and you may contact the designated officer if you have any queries at the following : (T) : 033 3922785 (F) : 033 3428753

DFA APPLICATION

[Umthetho 21(10) wemithetho yokuKhuthaza iNtuthuko ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko ka-1995]

Cherry Moss Trade and Invest 48 (Pty) Ltd ufake isicelo ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko mayelana nokumiswa kwendawo yokuthuthukiswa Portion 621 (of 592) of the Farm Vaalkop and Dadelfontein No.885 and Remainder of Portion 592 of the Farm Vaalkop and Dadelfontein No.885, Msunduzi. Ukuthuthukisa kubabandakanya lokhu okulandelayo:

- f) A mixed use activity/logistics park of approximately 170 040m² GLA in extent;
- g) A low impact mixed use development comprising approximately 3016m²;
- h) An office park consisting of approximately 27 707m² of corporate offices, and 12 929m² of professional offices;
- i) A General Residential development comprising approximately 48 apartment units with a total floor area of 7841m²; and
- j) A central conservation and wetland area consisting of approximately 13, 3486 Ha of conservation land.

Ipulani (amapulani), incwadi (izincwadi) neminingwane edingekayo ukuze ihlolwe itholakala: the offices of the Designated Officer, isikhathi esiyizinsuku ezingama-21 kusukela 28 May 2009. Isicelo siyocutshungulwa eNkundleni yokulalela izicelo eyohlala Exhibition Room, Natalia Building, 330 Longmarket Street, Pietermaritzburg mhla ka 4 August 2009 ngo 10h00 kanti umhlangano wokwendulela

uyoba Exhibition Room, Natalia Building, 330 Longmarket Street, Pietermaritzburg mhla ka 23 June 2009 ngo 10h00. Ungaba khona lapho kuhlolwa mathupha indawo ethuthukiswayo okuyokwenziwa yiNkudla yokulalela izicelo mhla ka 3 August 2009 ngo 14h00

Yinoma yimuphi umuntu onentshisekelo mayelana nesicelo kumele aqaphele lokhu: Ezinsukwini ezingu-21 lesi sazizo sokuqala simenyazelwe, unganikeza isiphathi-mandla esiqokiwe isikhalo noma umbono wakho obhalwe phansi; noma uma umbono wakho kuyisikhalo esiqondene nokuthile mayelana nesicelo sokuthuthukisa umhlaba, kumele ube khona mathupha noma umelwe ummeli eNkundleni ngosuku olubalulwe ngenhla. Noma yisiphi isikhalo noma umbono obhalwe phansi kumele uthunyelwe kwisiphathi-mandla esiqokiwe Mr W.F Cooper, Private Bag X321, Pietermaritzburg, 3200 / Compen Building, 2nd Floor, 257 Church Street, Pietermaritzburg 3201, futhi ungathintana nesiphathi-mandla lapha (T) : 033 3922785 (F) : 033 3428753

28-04

DFA APPLICATION

Regulation 21(10) of the Development Facilitation Regulations in terms of the Development Facilitation Act, 1995

The Hillcrest Development Partnership has lodged an application in terms of the Development Facilitation Act, 1995, for a development on Sub 6 of Lot 41, Umlaas Road. The development will consist of 9 light industrial subdivisions. The relevant plans, documents and information are available for inspection at the offices of the Designated Officer for a period of 21 days from 28 May 2009.

The application will be considered at a Tribunal hearing to be held at the Council Chamber, Mkhambathini Municipality on 7 August 2009 at 10h00 and the prehearing conference will be held at the Council Chamber, Mkhambathini Municipality on 22 June 2009 at 10h00. You may attend an inspection in loco of the land development area which will be conducted by the Tribunal on 6 August 2009 at 14h00.

Any person having an interest in the application should please note: You may within a period of 21 days from the date of the first publication of this notice, provide the designated officer with your written objections or representations; or if your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you must appear in person or through a representative before the Tribunal at the prehearing conference, on the date mentioned above. Any written objection or representation must be delivered to the designated officer Mrs E Donaldson Private Bag X04, Camperdown, 3720 and you may contact the designated officer if you have any queries at the following : (T)031 7859300 (F)031 7851278

DFA APPLICATION

[Umthetho 21(10) wemithetho yokuKhuthaza iNtuthuko ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko ka-1995]

The Hillcrest Development Partnership ufake isicelo ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko mayelana nokumiswa kwendawo yokuthuthukiswa Sub 6 of Lot 41, Umlaas Road. Ukuthuthukisa kubabandakanya lokhu okulandelayo: 9 light industrial subdivisions. Ipulani (amapulani), incwadi (izincwadi) neminingwane edingekayo ukuze ihlolwe itholakala: the offices of the Designated Officer, isikhathi esiyizinsuku ezingama-21 kusukela 28 May 2009.

Isicelo siyocutshungulwa eNkundleni yokulalela izicelo eyohlala the Council Chamber, Mkhambathini Municipality mhla ka 7 August 2009 ngo 10h00 kanti umhlangano wokwendulela uyoba the Council Chamber, Mkhambathini Municipality mhla ka 22 June 2009 ngo 10h00. Ungaba khona lapho kuhlolwa mathupha indawo ethuthukiswayo okuyokwenziwa yiNkundla yokulalela izicelo mhla ka 6 August 2009 ngo 14h00

Yinoma yimuphi umuntu onentshisekelo mayelana nesicelo kumele aqaphele lokhu: Ezinsukwini ezingu-21 lesi sazizo sokuqala simenyezwe, unganikeza isiphathi-mandla esiqokiwe isikhalo noma umbono wakho obhalwe phansi; noma uma umbono wakho kuyisikhalo esiqondene nokuthile mayelana nesicelo sokuthuthukisa umhlaba, kumele ube khona mathupha noma umelwe ummeli eNkundleni ngosuku olubalulwe ngenhla. Noma yisiphi isikhalo noma umbono obhalwe phansi kumele uthunyelwe kwisiphathi-mandla esiqokiwe Mrs E Donaldson Private Bag X04, Camperdown, 3720, futhi ungathintana nesiphathi-mandla lapha T)031 7859300 (F)031 7851278